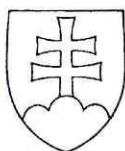


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 803-2148/2014/Kur/470400206/Z3

Banská Bystrica dňa 22. 01. 2014



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom **- 7 -02- 2014**

Dňa 10.2.2014 Podpis [signature]



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný správny orgán v zmysle § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 20 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka, konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 61 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 343/63/OIPK/470400206/2006/Vč zo dňa 04.07.2006, v znení zmien vydaných rozhodnutiami č. 4156-18167/2008/Vir,Kri/470400206/Z1 zo dňa 04.06. 2008, č. 3974-13155*2012/Pet/470400206/Z2 zo dňa 10.05.2012 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Valcovňa rúr a Ťaháreň rúr – moriace linky“,
Kolkáreň, č. 35, 976 81 Podbrezová
(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa a stavebníka: **Železiarne Podbrezová, a.s.,**
sídlo: **Kolkáreň, č. 35,**
976 81 Podbrezová.

IČO: **31 562 141**

ktorou

- **povoľuje stavbu „Rekonštrukcia skladu HCl vo výrobnjej hale Vt výroba 2“ v časti a);**
- **mení a dopĺňa integrované povolenie v časti b).**

a) podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona **povoľuje stavbu „Rekonštrukcia skladu HCl vo výrobnjej hale Vt výroba 2“** na pozemku parc. č. 1989/2 v katastrálnom území Valaská (ďalej len „stavba“).

Stavba zahŕňa výmenu 3 ks ležatých nádrží na skladovanie kyseliny chlorovodíkovej o koncentrácií 36 % o objeme 3 x 25 m³ za 4 ks stojatých nádrží. V prvej etape sa vykoná realizácia dvoch stojatých nádrží o objeme 2 x 35 m³ na skladovanie kyseliny chlorovodíkovej a následne v druhej etape realizácia dvoch nádrží na skladovanie fosfatizačného roztoku o objeme 30 m³ a 25 m³. Dôjde k vybúraníu pôvodných pásových základov a k realizácii nových dvoch plošných základov v sklade kyseliny chlorovodíkovej. Izolácia proti prieniku chemických látok do podlažia bude zrealizovaná na vodorovných a zvislých plochách nových základov, na podlahe po vybúraných základoch a bude nadväzovať na existujúcu izoláciu záchytnej vane. Po zrealizovaní stavby počet nádrží sa zvýši z 11 ks (3 ks ležaté a 8 stojatých) na 12 ks stojatých nádrží.

Projektovú dokumentáciu vypracovala Ing. Anna Štulajterová, autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri SKSI pod registračným číslom 1023*Z*1.

Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Pred začatím stavby stavebník zabezpečí odstránenie nasledovných nedostatkov projektovej dokumentácie:
 - súčasťou projektu stavby nie je vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich používaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam, čo je v rozpore s § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.
 - nedostatočne sú riešené bezpečnostné požiadavky pre montáž a skúšanie nových nádrží na HCl a súvisiacich potrubí, čo je v rozpore s § 9 ods. 1 písm. b) bod 8 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. v nadväznosti na § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.

3. Ak stavba bude uskutočnená dodávateľsky, stavebník oznámi inšpekcií dodávateľa pred začatím realizácie prác.
4. Stavebník písomne oznámi inšpekcií termín skutočného začatia uskutočňovania stavby do 15 dní odo dňa jej začatia.
5. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
6. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
7. Stavba bude ukončená najneskôr 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
8. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala základné požiadavky na stavby.
9. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
10. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
11. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
12. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
13. Pri uskutočňovaní stavebných prác je zhotoviteľ stavby ako pôvodca odpadov povinný zabezpečiť:
 - odpad stavebného charakteru zaradený podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov pod katalógové číslo 17 01 07-zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 170106, v prípade možnosti zhodnotiť pri predmetnej stavbe len ako stavebný materiál a nadbytočné množstvo odovzdať do zariadení k tomu určených,
 - zabezpečiť materiálové zhodnotenie odpadov zaradených podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov, pod katalógové čísla 15 01 02 – obaly z plastov, 17 02 03 – plasty a 17 04 05 – železo a oceľ,
 - zabezpečiť zneškodnenie tých druhov odpadov, u ktorých nie je vhodné ich zhodnotenie,
 - ak bude pôvodca nakladať s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, je povinný požiadať príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o udelenie súhlasu podľa § 7 ods. 1 písm. g zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov,
 - odpady odovzdať na zhodnotenie resp. zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

14. Z hľadiska ochrany vodných pomerov je potrebné dodržať nasledovné:

- Počas realizácie stavby a pri jej užívaní dodržať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“), vyhlášku č. 100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd a ostatné súvisiace platné právne predpisy a normy.
- Stavbu uskutočniť v súlade s požiadavkami § 39 vodného zákona a vyhlášky č. 100/2005 Z. z. tak, aby bola zabezpečená jej nepriepustnosť a odolnosť voči pôsobeniu škodlivých látok a aby počas jej užívania nemohlo dôjsť k neovládateľnému úniku týchto látok.
- Skúšku tesnosti izolácie proti prieniku chemických látok do podlažia vykonať na novo zrealizovanej a tiež na existujúcej izolácii odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na nedeštruktívne skúšanie.
- Skúšky tesnosti potrubí na prepravu nebezpečných látok a nádrží na ich skladovanie a zachytávanie vykonať odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na nedeštruktívne skúšanie.

15. Pracovné prostriedky (technologické zariadenia skladu HCl) stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
16. Pred uvedením technologického zariadenia skladu HCl vrátane rozvodov do prevádzky je nutné po jeho nainštalovaní na mieste používania požiadať oprávnenú právnickú osobu (napr. Technická inšpekcia, a.s.) o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.
17. Potrebné je preveriť, či sú splnené požiadavky na ochranu zdravia pracovníkov pred zasiahnutím nebezpečnou chemickou látkou (HCl - kyselina chlorovodíková) v zmysle nariadenia vlády SR č. 355/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.
18. Po ukončení stavby stavebník v dostatočnom predstihu podá návrh na vydanie zmeny integrovaného povolenia, predmetom ktorej bude vydanie kolaudačného rozhodnutia s náležitosťami podľa § 7 zákona o IPKZ a § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona. K žiadosti tiež priloží vyplnené tlačivo „Evidenčný list odpadu“ osobitne pre všetky druhy odpadov, ktoré vznikli pri uskutočňovaní stavby, doklady o zhodnotení resp. zneškodnení odpadov, ktoré vznikli pri uskutočňovaní stavby a to od prevádzkovateľa legálneho zariadenia na zhodnocovanie resp. zneškodňovanie odpadov.

Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

b) Mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

V úvode výrokovvej časti:

V odstavci podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ:

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- vydáva súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

V kapitole **I. Údaje o prevádzke**

V časti **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa tabuľka č.1 v ods. **2.5 Nakladanie s nebezpečnými látkami** v kapitole Sklad HCl – Ťaháreň rúr II ruší a nahrádza novou tabuľkou č.1 s textom nasledovne:

Tab.č.1

Počet nádrží x objem v m ³	Umiestnenie	Počet plášťov
2 x 35	Nadzemné v záchytnej vani o objeme 180 m ³	1
1 x 30		1
1 x 25		1
2 x 30		2
4 x 25		1
2 x 25		1

V kapitole **II. Podmienky povolenia**

V časti **A. Podmienky prevádzkovania** v bode č. **5. Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami** sa text v bode 5.3 mení a nahrádza novým textom nasledovne:

5.3 Prevádzkovateľ je povinný minimálne **raz za štvrt'rok** skontrolovať funkčnosť snímačov výšky hladiny a zvukového signalizačného zariadenia na signalizovanie maximálnej výšky hladiny skladovacích nádrží pre HCl a zberných nádrží pre kyslé roztoky. Prevádzkovateľ je povinný dátum kontrol, zistené nedostatky, závady a spôsob ich odstránenia zaznamenať v prevádzkovom denníku.

Podmienky v časti b) tohto rozhodnutia budú účinné po realizácii stavby podľa časti a) a jej uvedení do užívania.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný správny orgán v zmysle § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013

Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) vydáva podľa § 20 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia č. 343/63/OPIK/470400206/2006/Vč zo dňa 04.07.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť 28.7.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami: č. 4156-18167/2008/Vir,Kri/470400206/Z1 zo dňa 04.06.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 21.6.2008 a č. 3974-13155/2012/Pet/470400206/Z2 zo dňa 10.05.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť 28.5.2012 pre prevádzku „Valcovňa rúr a Ťaháreň rúr - moriace linky, ktorého súčasťou je aj stavebné povolenie pre stavbu „Rekonštrukcia skladu HCl vo výrobnnej hale Vt výroba 2“ na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, stavebného zákona, zákona o správnom konaní a na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Železiarne Podbrezová, a. s., Kolkáreň č. 35, 976 81 Podbrezová doručenej inšpekcii dňa 28.10.2013.

Prevádzkovateľ a stavebník predložil doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250,- eur zo dňa 4.11.2013. Nakoľko predmetná zmena si nevyžadovala rozsiahle posudzovanie, inšpekcia znížila poplatok za zmenu integrovaného povolenia o 50 % podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. c), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia ako príslušný správny orgán oznámila listom č. 7086-31641/47/2013/ Kur zo dňa 9.12.2013 všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania v predmetnej veci a určila lehotu 15 dní na vyjadrenie.

Súčasťou konania bolo podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ aj konanie o povolení stavby „Rekonštrukcia skladu HCl vo výrobnnej hale Vt 2“, na pozemku parc. č. 1989/2 v katastrálnom území Valaská, prevádzkovateľa a stavebníka Železiarne Podbrezová, a. s., Kolkáreň, č.35, 976 81 Podbrezová.

Predmetom konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie o vydanie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Žiadosť bola zverejnená na internetovej stránke www.sizp.sk. Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie k žiadosti, nakoľko predmetom integrovaného povoľovania nie je povoľovanie novej prevádzky, podstatná zmena povolenia, nemenia sa záväzné podmienky povolenia zodpovedajúce najlepším dostupným technikám a neaktualizujú sa podmienky povolenia z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti výrobného procesu podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ.

Stavba sa nachádza v uzavretých priestoroch existujúcich stavieb, nemení sa vonkajšie pôdorysné usporiadanie, ohraničenie a výškové usporiadanie priestoru, preto sa podľa § 39a ods. 3 stavebného zákona územné rozhodnutie nevyžaduje.

Keďže sú inšpekcii dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej stavby, inšpekcia podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustila od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie bolo inšpekcii doručené vyjadrenie Okresného úradu

Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOH. V konaní stavebník predložil tiež stanovisko Technickej inšpekcie, a.s. pracovisko Banská Bystrica k projektovej dokumentácii stavby, záväzné stanovisko obce Valaská - stavebný úrad, vyjadrenie k projektovej dokumentácii od Okresného úradu Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOH, vyjadrenie k stavbe od Okresného úradu Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOPaK, stanovisko na účely stavebného konania od Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Brezne a stanovisko správcu inžinierskych sietí prevádzkarne energetika Železiarne Podbrezová, a. s. Stanoviská dotknutých orgánov inšpekcia zahrnula do podmienok tohto rozhodnutia.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky súčasne vyžadovalo povoliť uskutočnenie stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená, kópia katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia, projektová dokumentácia a vyjadrenia dotknutých orgánov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Ratica
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Železiarne Podbrezová, a. s., Kolkáreň, č.35, 976 81 Podbrezová
2. Obec Valaská, Námestie 1. mája, č. 460/8, 976 46 Valaská

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOV, ul. Rázusová, č. 40, 977 01 Brezno
2. Okresný úrad Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOH, ul. Rázusová, č. 40, 977 01 Brezno
3. Okresný úrad Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOPaK, ul. Rázusová, č. 40, 977 01 Brezno
4. Obec Valaská, stavebný úrad, Námestie 1. mája, č. 460/8, 976 46 Valaská
5. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Brezne, ul. Rázusová, č.18, 977 01 Brezno
6. Železiarne Podbrezová a.s., Oddelenie prípravy a realizácie stavieb, Ing. Anna Štulajterová, Kolkáreň, č. 35, 976 81 Podbrezová